

visualization methods (Graphical or not) with each category.

There is a technical limit on our interpreter: the use of the open source XML database. Queries may be too much slower than it is necessary. In our experiments, sometimes we had to evaluate more than fifty indicators (and their associated data) in less than one second. We will have to find some solutions to be as reactive as possible during the session.

7. Acknowledgements

We would like to thank C. Desprès and P. Jacoboni the authors of Hop3X, C. Choquet for the collaboration on the conceptual model of UTL, C. Lagrange for the development of the UTL editor and D. Pham Thi Ngoc who worked on the DCL4UTL and its interpreter during her PhD.

8. References

[1] Corbière, A. and Choquet, C., (2004), "Re-engineering method for multimedia system in education," in *IEEE Sixth International Symposium on Multimedia Software Engineering*, pp. 80–87.

[2] Corbière, A. and Choquet, C., (2004), "A model driven analysis approach for the re-engineering of elearning systems," in *ICICTE'04*, pp. 242–247.

[3] Lejeune, A. and Permin, J.-P., (2004), "A taxonomy for scenario-based engineering," in *Cognition and Exploratory Learning in Digital Age*, pp. 249–256.

[4] Koper, R., Olivier, B., and Anderson, T., (2003), *IMS Learning Design Information Model (version 1.0)*, IMS Global Learning Consortium, Inc. [Online]. Available: <http://www.imsglobal.org/learningdesign/ldv1p0/imsldinfov1p0.html>

[5] Romero, C., Ventura, S., Pechenizkiy, M., and Baker, R. S., Eds., (2010), *Handbook of Educational Data Mining*, ser. Data Mining and Knowledge Discovery. CRC Press.

[6] Zendagui, B., (2010), "Support à la spécification des besoins d'observation dans un contexte de ré-ingénierie des scénarios pédagogiques : une approche dirigée par les modèles," Ph.D. dissertation, Université du Maine, France.

[7] Dimitracopoulou, A., Dillenbourg, P., Hoppe, U., and de Jong, T., (2004), *ICALTS*, "Interaction & collaboration analysis' supporting teachers & students' self-regulation," Tech. Rep. [Online]. Available: <http://www.noe-kaleidoscope.org>. Consulted: April 2009.

[8] Bratitsis, T., and Dimitracopoulou, A., (2005), "Data recording and usage interaction analysis in asynchronous discussions: The d.i.a.s. system," in *Workshop "Usage Analysis in Learning Systems" AIED2005*, pp. 17–24.

[9] Avouris, N., Komis, V., Fiotakis, G., Margaritis, M., and Voyiatzaki, E., (2005), "Logging of fingertip actions is

not enough for analysis of learning activities," in *Workshop "Usage Analysis in Learning Systems" AIED2005*, pp. 1–8.

[10] Settouti, L. S., (2011), "Systèmes à base de traces modélisées - modèles et langages pour l'exploitation des traces d'interactions," Ph.D. dissertation, Université Claude Bernard Lyon 1.

[11] Choquet, C., Delozanne, E., Pozzi, F., Merceron, A., Oliveira, C., Luengo, V., Hotte, R., Beale, R., Verdejo, M.-F., and Stefanov, K., (2005) DPULS, "Design patterns for recording and analysing usage of learning systems," *Kaleidoscope NoE*, Tech. Rep. [Online]. Available: <http://www.noe-kaleidoscope.org>. Consulted: April 2009.

[12] Dimitracopoulou, A., Petrou, A., Martinez, A., Marcos, J.-A., Kollias, V., Jermann, P., Harrer, A., Dimitriadis, Y., and Bollen, L., (2005) IA, "Interaction analysis," Tech. Rep. [Online]. Available: <http://www.noe-kaleidoscope.org>. Consulted: April 2009.

[13] Schoonenboom, J., Keenoy, K., Montandon, L., Goita, Y., Faure, D., David, J.-P., Lejeune, A., Blake, C., Pluhar, Z., Kaszas, P., Jones, A., Turcsanyi-Szabo, M., and Levene, M., (2004), *TRAILS*, "Personalised and collaborative trails of digital and nondigital learning objects," Tech. Rep. [Online]. Available: <http://www.noe-kaleidoscope.org>. Consulted: April 2009.

[14] Pham Thi Ngoc, D., Iksal, S., Choquet, C., and Klinger, E., (2009), "Utl-cl: A declarative calculation language proposal for a learning tracks analysis process," in *Proceedings of The 9th IEEE International Conference on Advanced Learning Technologies (ICALT' 2009)*, Riga, Latvia, pp. 681–685.

[15] Iksal, S., Pham Thi Ngoc, D., Lagrange, C., and Choquet, C., (2011). "Utl: A usage tracking language and the corresponding environment." [Online]. Available: <http://eiah.univ-lemans.fr/UTL/UTL.xml>. Consulted: March 2011.

[16] "exist: an open source native xml database." [Online]. Available: <http://exist.sourceforge.net>. Consulted: March 2011.

[17] Desprès, C., and Jacoboni, P. (2011). "Hop3x: a supervision tool for practical work in programming." [Online]. Available: <http://eiah.univ-lemans.fr/HOP3X/HOP3X.xml>. Consulted: March 2011.

[18] Lekira, A., Desprès, C., Jacoboni, P., Choquet, C., Iksal, S., Py, D., Pham Thi Ngoc, D., (2011). Using Indicators during Synchronous Tutoring of Practical Work. *The 11th IEEE International Conference on Advanced Learning Technologies (ICALT'11)*, Athens – Georgia (USA), 6-8 July 2011